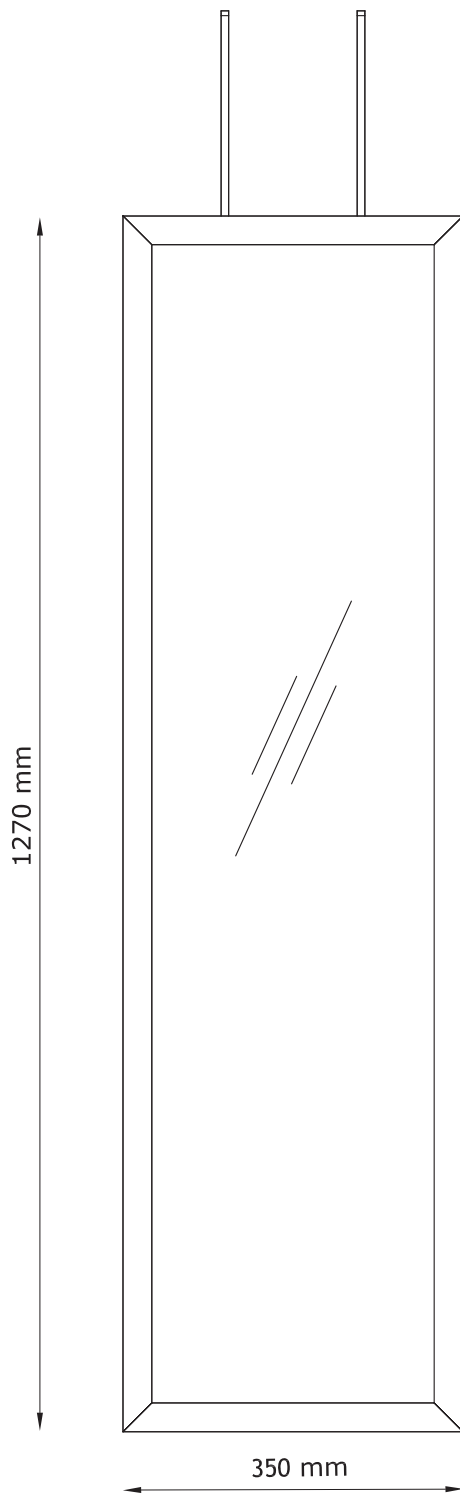


# BALSLEV

3800004  
57613001



**FR**  
Pensez à  
donner ou recycler.



ou

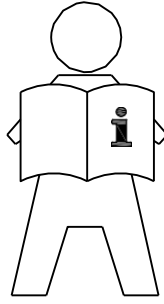


ou



Déchèterie





**GB: IMPORTANT INFORMATION!**

Please read the entire manual carefully before starting to assemble and/or using this product. Follow the manual thoroughly and keep it for further reference.

**DK: VIGTIG INFORMATION!**

Læs hele manualen grundigt igennem før samling og/eller brug af dette produkt. Følg manualen nøje, og opbevar den til senere brug.

**DE: WICHTIGE INFORMATIONEN!**

Bitte lesen Sie die gesamte Anleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage und/oder Verwendung dieses Produkts beginnen. Befolgen Sie die Anleitung genau und bewahren Sie diese für den späteren Gebrauch auf.

**NO: VIKTIG INFORMASJON!**

Les hele bruksanvisningen nøye før du begynner å montere og/eller bruke dette produktet. Følg bruksanvisningen nøye, og ta vare på den for fremtidig bruk.

**SE: VIKTIG INFORMATION!**

Läs bruksanvisningen i sin helhet innan du börjar att montera och/eller använda produkten. Följ bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida referens.

**FI: TÄRKEITÄ TIETOJA**

Lue käyttöohjeet kokonaan ennen tämän tuotteen kokoamista ja/tai käyttöä. Noudata käyttöohjeita tarkasti ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.

**PL: WAŻNE INFORMACJE!**

Przed użyciem produktu należy dokładnie zapoznać się ze wskazówkami bezpieczeństwa. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi i zachować ją do użytku w przyszłości.

**CZ: DŮLEŽITÉ INFORMACE!**

Před sestavením nebo použitím výrobku si pečlivě přečtěte celý návod. Dodržujte důsledně uvedené pokyny a návod uschovejte, aby byl k dispozici v případě potřeby.

**HU: FONTOS INFORMÁCIÓ**

A termék összeszerelésének vagy használatának megkezdése előtt figyelmesen olvassa el a teljes útmutatót. Őrizze meg az útmutatót, és gondosan tartsa be a benne foglaltakat.

**NL: BELANGRIJKE INFORMATIE!**

Lees de volledige handleiding zorgvuldig door voordat u dit product monteert en/of gebruikt. Volg de handleiding zorgvuldig en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

**SK: DŮLEŽITÉ INFORMÁCIE!**

Predtým ako začnete s montážou a/alebo používaním tohto produktu si pozorne prečítajte celý návod. Návod dôsledne dodržiavajte a ponechajte si ho pre použitie v budúcnosti.

**FR: INFORMATIONS IMPORTANTES**

Veuillez lire attentivement l'ensemble du manuel avant de commencer à monter et/ou utiliser ce produit. Suivez rigoureusement le manuel et conservez-le pour toute consultation ultérieure.

**SI: POMEMBNE INFORMACIJE!**

Pred montažo/porabo izdelka pozorno preberite ta navodila za uporabo. Upoštevajte navodila in jih shranite, saj jih boste morda še potrebovali.

**HR: VAŽNE OBAVIJESTI!**

Molimo Vas pažljivo pročitajte upute za uporabu prije sastavljanja i/ili korištenja ovog proizvoda. Strogo se pridržavajte uputa i sačuvajte ih za buduće potrebe.

**IT: INFORMAZIONI IMPORTANTI!**

Si prega di leggere attentamente l'intero manuale prima di cominciare a montare e/o a utilizzare questo prodotto. Seguire rigorosamente le istruzioni di questo manuale e conservarlo per una successiva consultazione.

**ES: INFORMACIÓN IMPORTANTE**

Leer con atención todo el manual antes de comenzar a ensamblar/usar este producto. Seguir a conciencia las instrucciones del manual y conservarlo para futuras consultas.

**BA: VAŽNE INFORMACIJE!**

Prije sklapanja i/ili korištenja ovog proizvoda, pažljivo pročitajte cijeli priručnik. Pažljivo se pridržavajte uputstva u priručniku i sačuvajte ga za buduću upotrebu.

**RS: VAŽNE INFORMACIJE!**

Pažljivo pročitajte kompletan priručnik pre nego što počnete da sklapate i/ili koristite ovaj proizvod. Detaljno sledite priručnik i sačuvajte ga za kasniju upotrebu.

**UA: ВАЖЛИВА ІНФОРМАЦІЯ.**

Уважно прочитайте весь посібник, перш ніж збирати та/чи використовувати цей продукт. Виконайте всі інструкції цього посібника та збережіть його для подальшого використання.

**RO: INFORMAȚII IMPORTANTE**

Citiți cu atenție întregul manual înainte de a începe să montați și/sau să utilizați acest produs. Urmați îndeaproape instrucțiunile din manual și păstrați-l pentru consultare ulterioară.

**BG: ВАЖНА ИНФОРМАЦИЯ!**

Моля, прочетете цялото ръководство внимателно, преди да започнете да сглобявате и/или използвате този продукт. Следвайте стриктно ръководството и го пазете за бъдещи справки.

**GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ!**

Διαβάστε προσεκτικά ολόκληρο το εγχειρίδιο πριν από τη συναρμολόγηση ή/και τη χρήση του προϊόντος. Ακολουθήστε προσεκτικά τις οδηγίες του εγχειριδίου και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

**PT: INFORMAÇÕES IMPORTANTES!**

Queira ler este manual inteiro e com atenção antes de começar a montar e/ou usar este produto. Siga as instruções de forma cuidadosa e guarde-as para referência futura.

**RU: ВАЖНАЯ ИНФОРМАЦИЯ!**

Внимательно и полностью прочитайте это руководство, прежде чем приступать к сборке или использованию этого изделия. Следуйте всем инструкциям этого руководства и сохраните его на будущее для справки.

**TR: ÖNEMLİ BİLGİLER!**

Bu ürünün montajını yapmaya başlamadan ve/veya ürünü kullanmadan önce lütfen kılavuzun tamamını dikkatlice okuyun. Kılavuzu adım adım izleyin ve daha sonra başvurmak üzere saklayın.

**CN: 重要信息!**

组装和/或使用本产品之前请通读该手册。请严格遵循手册说明，保留手册供日后参考

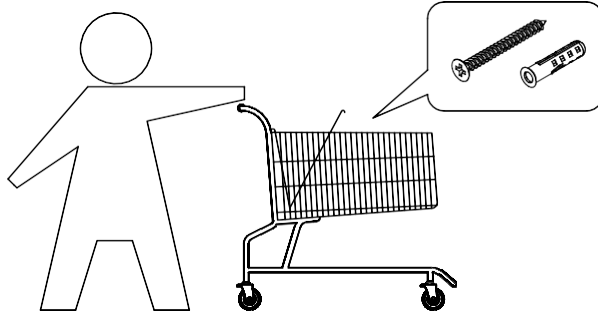
**AR:**

**إرشادات مهمة!**

اتبع ما ورد في الدليل بالكامل واحتفظ به للرجوع إليه في المستقبل. يرجى قراءة الدليل بأكمله بعناية قبل البدء في تجميعه وأو استخدام هذا المنتج.

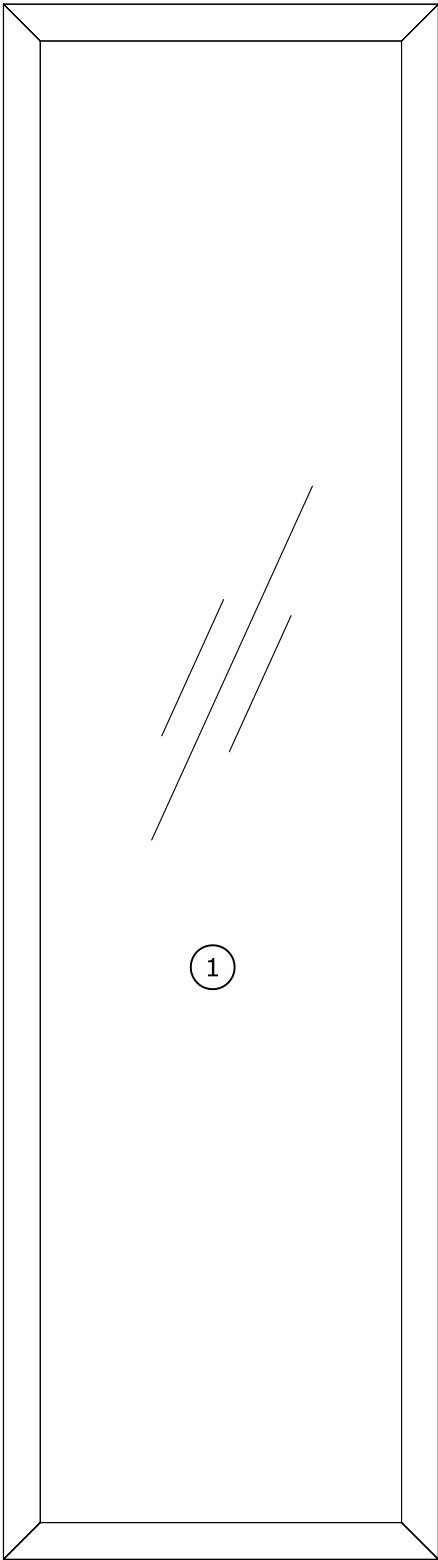


- GB: GENERAL INSTRUCTION FOR FURNITURE SURFACES!**  
Wipe clean with a damp cloth. Use only water or a gentle detergent.  
Wipe dry with a clean cloth.
- DK: GENEREL VEJLEDNING TIL MØBLER!**  
Rengøres med en fugtig klud. Anvend kun vand eller et mildt vaskemiddel.  
Tørres af med en ren klud.
- DE: ALLGEMEINE HINWEISE FÜR MÖBEL!**  
Mit einem feuchten Tuch abwischen. Nur Wasser oder ein mildes Reinigungsmittel verwenden.  
Mit einem sauberen Tuch trocken reiben.
- NO: GENERELLE INSTRUKSJONER FOR MØBLER!**  
Tørk av med en fuktig klut. Bruk bare vann eller et mildt vaskemiddel.  
Tørk av med en ren klut.
- SE: ALLMÄNNA INSTRUKTIONER GÄLLANDE MÖBLER!**  
Torka rent med en fuktig trasa. Använd endast vatten eller ett mildt rengöringsmedel. Torka torrt med en ren trasa.
- FI: YLEISTÄ OHJEITA KALUSTEILLE!**  
Pyyhi puhtaaksi kostealla liinalla. Käytä vain vettä tai mietoä pesuainetta.  
Kuivaa puhtaalla liinalla.
- PL: OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE MEBLI**  
Do czyszczenia należy używać wilgotnej ściereczki. Używać wyłącznie wody lub delikatnego detergentu.  
Wycierać do sucha ściereczką.
- CZ: OBECNÉ POKYNY TYKAJÍCÍ SE NÁBYTKU!**  
Čistěte otřením navlhčeným hadříkem. Používejte pouze vodu nebo jemný čistící prostředek.  
Vytrěte dosucha čistým hadříkem.
- HU: ÁLTALÁNOS ÚTMUTATÁS A BÜTOROKHOZ**  
Törölje tisztára nedves ruhával. Csak vizet vagy kímélő tisztítószert használjon.  
Törölje szárazra tiszta ruhával.
- NL: ALGEMENE INSTRUCTIES VOOR MEUBELS!**  
Reinig met een vochtige doek. Gebruik alleen water of wasmiddel.  
Droogwrijven met een schone doek.
- SK: VŠEOBECNÉ POKYNY PRE NÁBYTK!**  
Utrite dočista navlhčenou utierkou. Používajte iba vodu alebo jemný čistiaci prostriedok.  
Utrite dosucha čistou utierkou.
- FR: INSTRUCTIONS GÉNÉRALES POUR LE MOBILIER**  
Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide. Utiliser uniquement de l'eau ou un détergent doux.  
Essuyer à l'aide d'un chiffon propre.
- SI: SPLOŠNA NAVODILA ZA VZDRŽEVANJE POHISTVA!**  
Obrišite z vlažno krpo. Uporabljajte le vodo ali blag detergent.  
Posušite s čisto krpo.
- HR: OPĆE UPUTE ZA NAMJESTAJ IZRAĐEN!**  
Očistite vlažnom krpom. Upotrijebite samo vodu ili blagi deterđent.  
Posušite čistom krpom.
- IT: ISTRUZIONI GENERALI PER MOBILI!**  
Pulire con un panno umido. Utilizzare solo acqua o un detergente delicato.  
Asciugare con un panno pulito.
- ES: INSTRUCCIONES GENERALES ACERCA DE LOS MUEBLES**  
Limpiar con un paño húmedo. Usar solo agua o un detergente suave.  
Secar con un paño limpio.
- BA: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMJEŠTAJ.**  
Obrisati vlažnom krpom. Koristiti samo vodu ili blagi deterđent.  
Posušiti suhom krpom.
- RS: OPŠTA UPUTSTVA ZA NAMEŠTAJ NAPRAVLJEN!**  
Obrišite vlažnom krpom. Koristite samo vodu ili blagi deterđent.  
Prebrišite suvom, čistom krpom.
- UA: ЗАГАЛЬНА ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ МЕБЛІВ, ВИГОТОВЛЕНИХ.**  
Протирайте за допомогою вологої ганчірки. Використовуйте воду або слабкий розчин миючого засобу.  
Витирайте чистою ганчіркою.
- RO: INSTRUCȚIUNI GENERALE PENTRU MOBILIER!**  
Curățați prin ștergere cu o lavetă umedă. Utilizați numai apă sau un detergent delicat.  
Uscați prin ștergere cu o lavetă curată.
- BG: ОБЩА ИНСТРУКЦИЯ ЗА МЕБЕЛИ, ИЗРАБОТЕНИ!**  
Избършете с влажна кърпа. Използвайте само вода или лек почистващ препарат.  
Подсушете с чиста кърпа.
- GR: ΓΕΝΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΕΠΙΠΛΑ!**  
Σκουπίστε με ένα υγρό πανί. Χρησιμοποιείτε μόνο νερό ή ένα ήπιο απορρυπαντικό.  
Στεγνώνετε με ένα καθαρό πανί.
- PT: INFORMAÇÕES GERAIS PARA MOVEIS**  
Limpar com um pano úmido. Usar apenas água ou detergente neutro.  
Secar com um pano limpo.
- RU: ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ ОТНОСИТЕЛЬНО МЕБЕЛИ!**  
Очистите изделие чистой влажной тканью. Используйте мягкодействующее моющее средство.  
Вытрите досуха чистой тряпкой.
- TR: MOBİLYALARA YÖNELİK GENEL YÖNERGE!**  
Nemli bir bezle silerek temizleyin. Yalnızca su veya yumuşak bir deterjan kullanın.  
Temiz bir bezle silerek kurulaşın.
- CN: 家具表面的一般说明**  
请用湿布擦拭。只使用水或温和洗涤剂。  
请用干净的布擦干。
- AR: إرشادات عامة لأسطح الأثاث!**  
ينبغي المسح بقطعة قماش مبللة. لا تستخدم سوى الماء أو منظف خفيف.  
ينبغي المسح بقطعة قماش نظيفة.

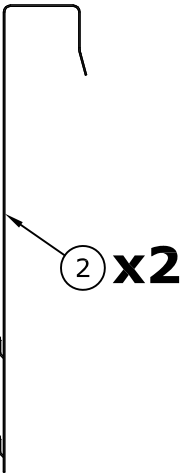


- GB: IMPORTANT!**  
Mounting screws are not included.  
Always make sure that the fastening method you choose is suitable and safe for your home.
- DK: VIGTIGT!**  
Monteringskruer medfølger ikke.  
Sørg altid for, at den fastgørelsesmetode, du anvender, er sikker og egnet til dit hjem.
- DE: WICHTIG!**  
Befestigungsschrauben sind nicht enthalten.  
Stellen Sie immer sicher, dass die von Ihnen gewählte Befestigungstechnik für Ihr Zuhause geeignet und sicher ist.
- NO: VIKTIG!**  
Festeskruer er ikke inkludert.  
Velg alltid en egnet og sikker festemetode i boligen din.
- SE: VIKTIGT!**  
Monteringskruvar medföljer ej.  
Säkerställ alltid att den monteringsmetod du väljer lämpar sig för din bostad och är säker.
- FI: TÄRKEÄÄ!**  
Asennusruuvit eivät sisälly tuotteeseen.  
Varmista aina, että valitsemasi kiinnitysmenetelmä on kotiisi sopiva ja turvallinen.
- PL: WAŻNE!**  
Śruby mocujące nie znajdują się w zestawie.  
Zawsze upewnij się, że wybrana metoda montażu jest odpowiednia i bezpieczna w przypadku Twojego domu.
- CZ: DŮLEŽITÉ!**  
Montážní šrouby nejsou součástí výrobku.  
Vždy se ujistěte, že způsob upevnění, který jste zvolili, je pro váš domov vhodný a bezpečný.
- HU: FONTOS!**  
Szerelőcsavarok nincsenek mellékelve.  
Bizonyosodjon meg arról, hogy az alkalmazott rögzítési módszer megfelelő és biztonságos az otthonában.
- NL: BELANGRIJK!**  
Montageschroeven zijn niet inbegrepen.  
Ga altijd na of de door u gekozen bevestigingsmethode geschikt en veilig is voor uw huis.
- SK: DŮLEŽITÉ!**  
Montážne skrutky nie sú súčasťou balenia.  
Vždy sa ubezpečte, že metóda upevnenia, ktorú vyberiete, je vhodná a bezpečná pre váš domov.
- FR: IMPORTANT**  
Les vis de montage ne sont pas fournies.  
Assurez-vous toujours que la méthode de montage que vous choisissez convient à votre domicile et soit sûre.
- SI: POMEMBNO!**  
Vijaki za montažo niso priloženi.  
Prepričajte se, da je izbran način pritrditve primeren in varen za vaš dom.
- HR: VAŽNO!**  
Vijci za montiranje nisu priloženi.  
Uvijek pazite da odaberete odgovarajući način pričvršćivanja koji je siguran za vaše okruženje.
- IT: IMPORTANTE!**  
Le viti di montaggio non sono incluse.  
Assicurarsi sempre che il metodo di fissaggio scelto sia adatto e sicuro per la vostra casa.
- ES: IMPORTANTE**  
Los tornillos de montaje no se incluyen.  
Asegúrese siempre de que el método de fijación empleado sea adecuado y seguro para su casa.
- BA: VAŽNO!**  
Šarafi za montiranje nisu priloženi.  
Uvijek budite sigurni da je metod pričvršćivanja koji odaberete, odgovarajući i siguran za Vašu kuću.
- RS: VAŽNO!**  
Zavrtnji za montažu nisu priloženi.  
Obavezno se pobrinite za to da metod pričvršćivanja koji ste odabrali odgovara vašem domu i da je bezbedan.
- UA: УВАГА.**  
Гвинти для кріплення не входять до комплекту.  
Метод кріплення має бути придатним і безпечним для вашого будинку.
- RO: IMPORTANT!**  
Șuruburile pentru montare nu sunt incluse.  
Asigurați-vă întotdeauna că metoda de fixare pe care ați ales-o este adecvată și sigură pentru casa dvs.
- BG: ВАЖНО!**  
Винтове за монтаж не са включени.  
Методът на закрепване, който изберете, трябва винаги да е подходящ и безопасен за дома ви.
- GR: ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ!**  
Οι βίδες συναρμολόγησης δεν περιλαμβάνονται.  
Να επιβεβαιώσετε πάντα ότι ο τρόπος στερέωσης που επιλέγετε είναι κατάλληλος και ασφαλής για το σπίτι σας.
- PT: AVISO IMPORTANTE!**  
Os parafusos de montagem não estão incluídos.  
Certifique-se sempre de que o método de fixação escolhido é adequado e seguro para a sua casa.
- RU: ВАЖНО!**  
Крепежные шурупы не входят в комплект.  
Обязательно убедитесь, что выбранный способ крепления является допустимым и безопасным для вашего дома.
- TR: ÖNEMLİ!**  
Montaj vidaları dahil değildir.  
Seçtiğiniz sabitleme yönteminin eviniz için uygun ve güvenli olduğundan emin olun.
- CN: 重要提示!**  
不含安装螺钉。  
始终确保所选扣挂法在您家中得当且安全。
- AR: مهم!**  
براغي التركيب غير مرفقة.  
تأكد دائماً أن طريقة التثبيت التي تختارها مناسبة وآمنة للمنزل.

**Box 1/1:**

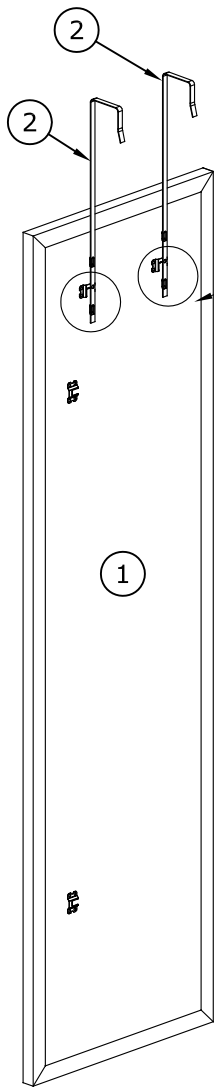


1270 x 350 x 19 mm

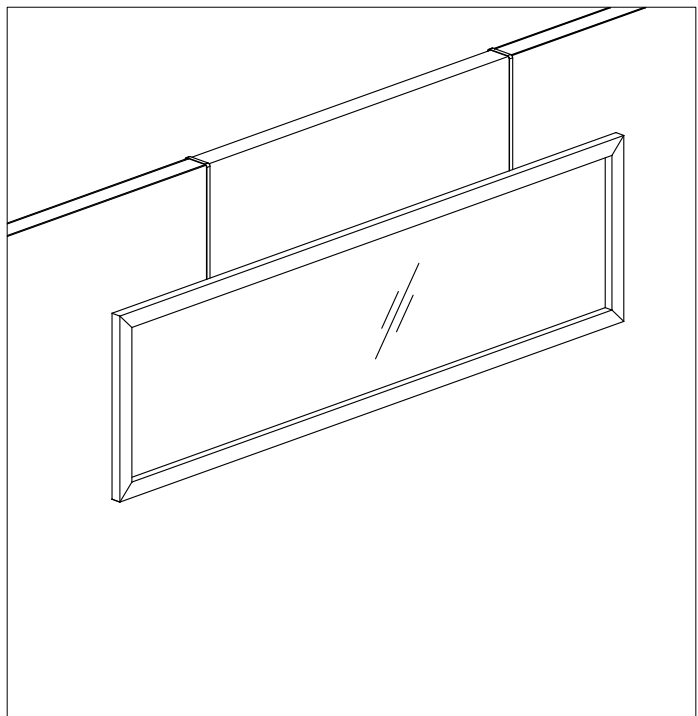
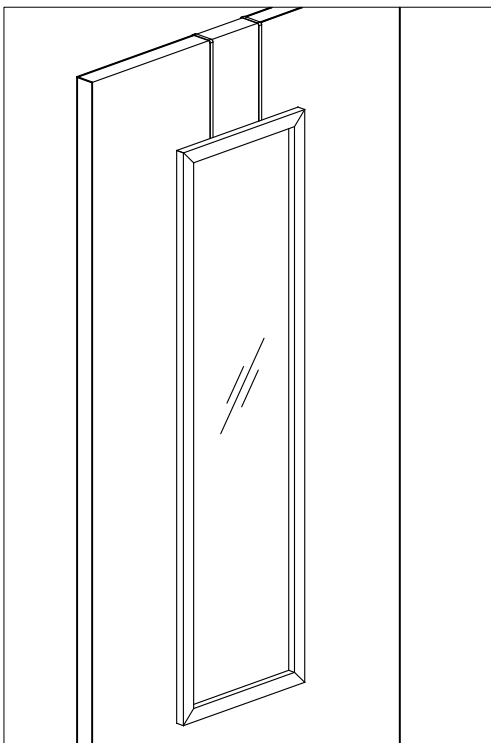
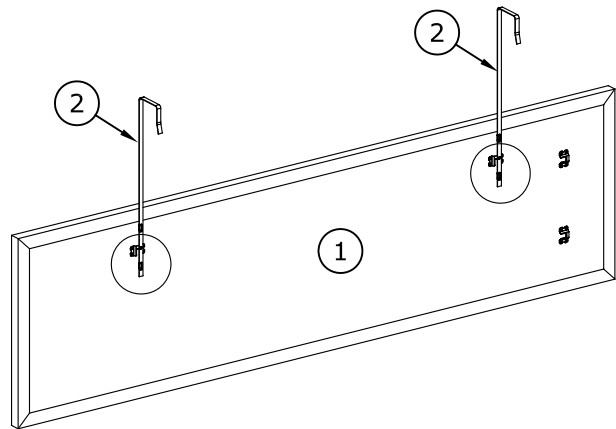
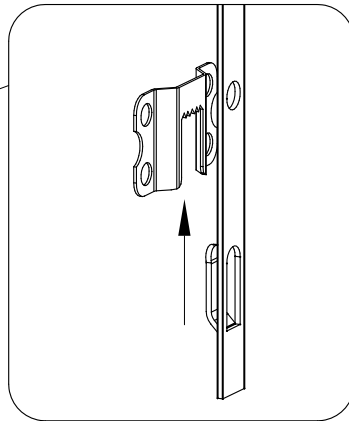


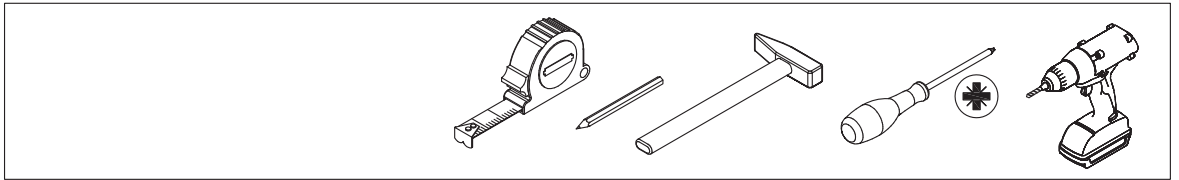
340 x 55 x 50 mm

1



A





# B

